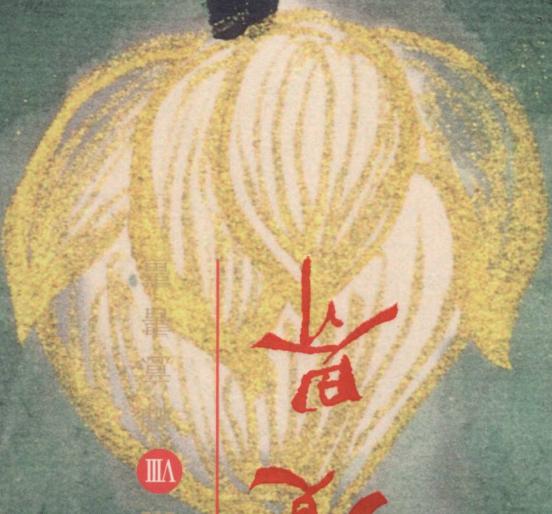


皆
真
樂
也

真
樂
也
卷
之
三



J2007
2008.3.5
8

清涼境界

饒宗頤藝術創作匯集

VIII 謚意書畫



Jao Tsung-I
Petite Ecole

香港大學饒宗頤學術館
出 版

饒宗頤藝術創作匯集總目錄

第一冊 采獎掇萼 臨摹擬古

第二冊 窓宇風光 域外寫景

第三冊 神州氣象 中國山水

第四冊 脫塵幽川 造景山水

第五冊 萬紫千紅 花鳥翎毛

第六冊 傳神寫貌 道釋仕女

第七冊 沙州餘韻 敦煌書畫

第八冊 清涼境界 禪意書畫

第九冊 蘭庭神飛 各體書法

第十冊 通會今古 擬古書法

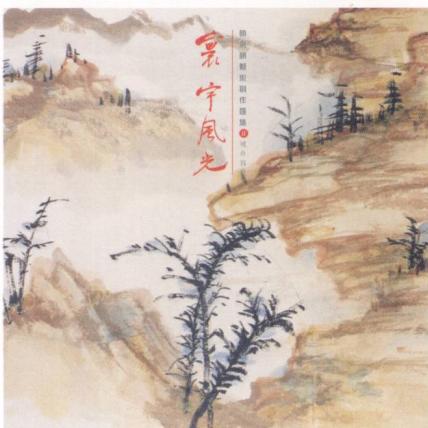
第十一冊 文房清仗 文房文玩

第十二冊 珠聯璧合 諸家合作

采獎掇萼



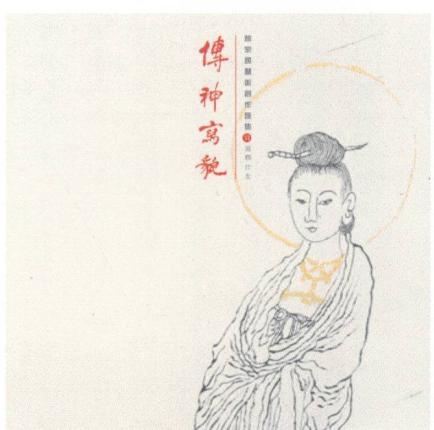
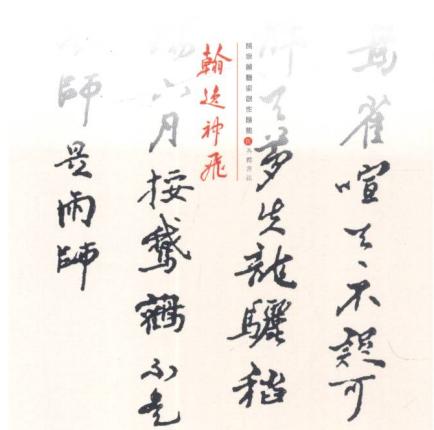
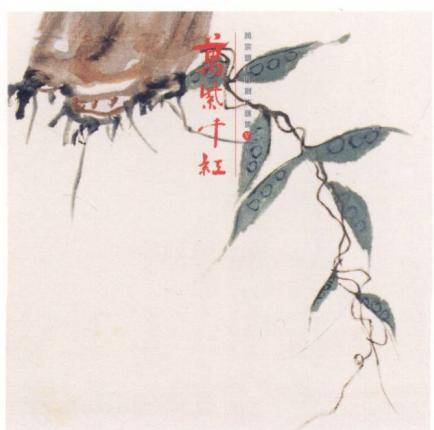
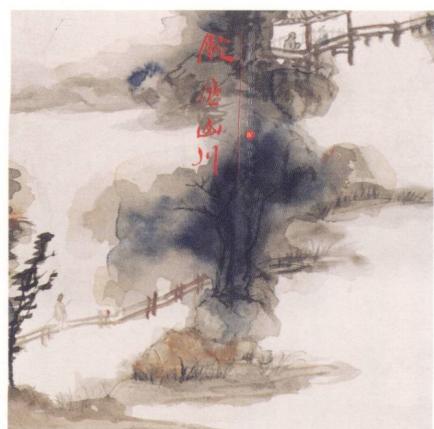
窓宇風光



神州氣象



聖蹟弗底則攀宗靡尋
真願於上齡遺形敷
比丘慧成自以影濯玄
造石窟寺言系眷皇恩
通會今刻史始平公庵
三世師僧父母眷屬鳳翥
周十地獨秀九棘雲敷五
十四日



讚饒宗頤教授之學藝

日本書道界的同人初悉饒宗頤教授之名，乃是始於平凡社的《書道全集》一書。《全集》的第一卷是「殷、周、秦卷」，於一九五四年十月梓行。在此卷中，揭載了楚帛書與仰天湖出土的楚竹簡的圖片，其「解說」即是由饒教授所執筆。在日本梓行的中國古文獻中，楚帛書的出現，此乃最早的發表。此後，於一九五九年六月持續刊行的《書道全集》第三卷「三國、西晉十六國」中，有敦煌遺書的《太上玄元道德經》，其解說文亦為饒教授所負責。正是因此機緣，日本的書法界專家們，譬如西川寧博士、青山杉雨等大家的談論中，就開始提及饒先生的大名。但是，我們也只是知道饒教授是一位學術研究的專家、卻對他也是一位優秀的書畫家之事，並不了解。

歲月荏苒，直至一九七六年仲夏八月，青山杉雨先生與我曾經往香港的四海通銀行去拜訪劉作籌先生，為的是觀賞其所藏的中國書畫。那一天，有一位溫文儒雅的紳士亦同席，劉先生介紹說他就是饒宗頤教授，我們不禁大吃一驚。在書畫鑑賞之際，饒教授的廣洽賅博的知識深令吾等折服。並且，我們也才知道原來他長期以來，也一直在創作書畫作品。那年適值饒教授作為以京都為本部的河野秋邨先生主持的「日本南畫院展」的客座（特邀嘉賓）身份，以前他已連年寄去其作品展出。與劉作籌氏的交誼，後來遂成其收藏品以《虛白齋藏書畫選》為題於二玄社出版，此書由饒教授負責編輯，他的編輯方針具有從未有過的獨創性內容。

例如，他並不囿於因襲而從明初的解縉開始編列。又，王宸、王昱作為山水畫家可謂傑出的畫家，但其藝術並無獨自的風格，只不過是王原祁的追隨者，因此而未被選入《虛白齋藏書畫選》。同一人的作品，則多數會根據其製作年月的所具特徵及個人風格中的顯著特徵而有所區別地收錄，於此可以看出饒教授的識見之高。以劉作籌氏的藏品的圖錄之編輯作為契機，二玄社又拜託饒教授從敦煌遺書中精選出一些書法精品，編輯出一套《敦煌書法叢刊》（共二十九卷）。以側重敦煌遺書的書法作為重點的研究為主，這套叢書可謂劃時代的，空前絕後的。當時的巴黎國立圖書館對於攝影翻拍有嚴格的管制，而這批書法作品的印製需要精密的翻拍，幸因饒教授的盡力聯絡法方，方可順利成事。

一九八零年，饒教授應京都大學的邀請來日講學，相繼與神田喜一郎、西川寧、青山杉雨、谷村憲齋等書法專家過從甚密。這些交誼，在一九八八年梓行的饒教授之《總轡集——日本紀行詩稿》中反映出來。特別是由八月二十日到二十六日於東京新宿所舉辦的「選堂書畫展」引起了轟動，青山杉雨主編的《書道俱樂部》

雜誌於一九八零年十一月號以此書畫展作為特集出版。對於饒教授在書法、山水畫、敦煌白畫之臨摹的多姿多彩的內容，許多觀眾因親眼看到這些文人書畫的最高峰的作品而感動萬分。

饒教授的書法作品，因長期浸淫於古典書法的鑽研之利，注入了強烈的金石之氣而帶有獨特的氣質。侯馬盟書、馬王堆遣冊的擬作，其完成度之高，已達到這一領域中的前無古人的地位。他的行草書也充滿著真氣，左右逢源，相得益彰，演繹出玄妙的世界——這是一個貫通古今，別開生面的世界！

在展覽期間，饒教授曾以「關於中國書法的二、三問題」為題作了演講。他在演講時促請大家注意篆書中的懸針篆的重要性，其展品中的侯馬盟書就是其實踐之一吧！他並指出其後相繼出土的楚簡的一類，即是典型的懸針篆，饒教授洞若觀火的識見實在令人敬佩。

他的山水畫中追求表現元人的情趣的一類甚多，饒先生的《石濤筆意山水畫卷》應是摹寫蘇州靈巖山所藏的畫卷的吧，但這幅墨氣淋漓的入魂之作，也許是他的藝術生涯中的代表作啊！

通過東京的這個個展，饒先生與青山杉雨先生的交誼愈加深厚。一九九一年於香港大學舉辦的「饒宗頤教授書畫展」曾展出其所書《去駐隨緣》一幅書法作品，這是與一九八八年「朝日二十人展」中的青山先生所書作品為同樣的四個大字。反之，一九九一年的「朝日二十人展」中，青山先生也有隸書的七言聯句「試金農漆書之法」，亦因為一九八九年饒教授發表的作品而觸發而成。饒教授曾對天津藝術博物館所藏八大山人的《河上花圖卷》讚不絕口，青山先生聞言而去觀賞過，他還以車代步，環繞太湖一周，以探索倪瓈山水畫之奧秘，實亦源於饒教授之介紹。

我想起在沈周的《廬山高》、王蒙的《青卞隱居圖》、許道寧的《漁舟唱晚圖》的新複製完成之時，他曾提出一個預購。那應是為了嘗試去臨摹這些畫作的罷。此後，饒教授的畫就是通過學習這些古畫而有所創新的，畫作中有一種善於運用色彩的情趣滲透其間。他的書法作品被評為當代一流的水準及品格，可以說是當之無愧的吧！他嚴格的以古典為根基，中國的現代書法，何不以饒教授開拓的這個方向及所達致的高度為出發點呢？

最後，祈望饒宗頤教授健筆如椽，不斷有新作，啟悟吾輩後學，翹首以待，善頌善禱！

前言

饒宗頤教授藝術創作匯集中，《清涼境界》這一冊，可以說是和饒宗頤教授商討最多次才定下來的一本。

不少人都對禪畫禪書這一個名稱有疑問，不知道其中包括了一些甚麼樣的書畫？在這裡先闡明選擇收入這一冊的書畫，是用甚麼標準。

這一冊所收入的作品，主要是體現了畫冊名稱所表達的境界——一種使人心中感受出清涼的境界。在這個大前提下，作品內容就包括山水、人物、花鳥、器物，或是各體書法，其中有些是把一些禪門公案、一些禪偈書畫化，亦有用前代禪畫筆意重新創作的作品。

禪是要人自己開悟，「如人飲水，冷暖自知」，觀這一冊所錄書畫，感受如何，也應是由觀者自決。

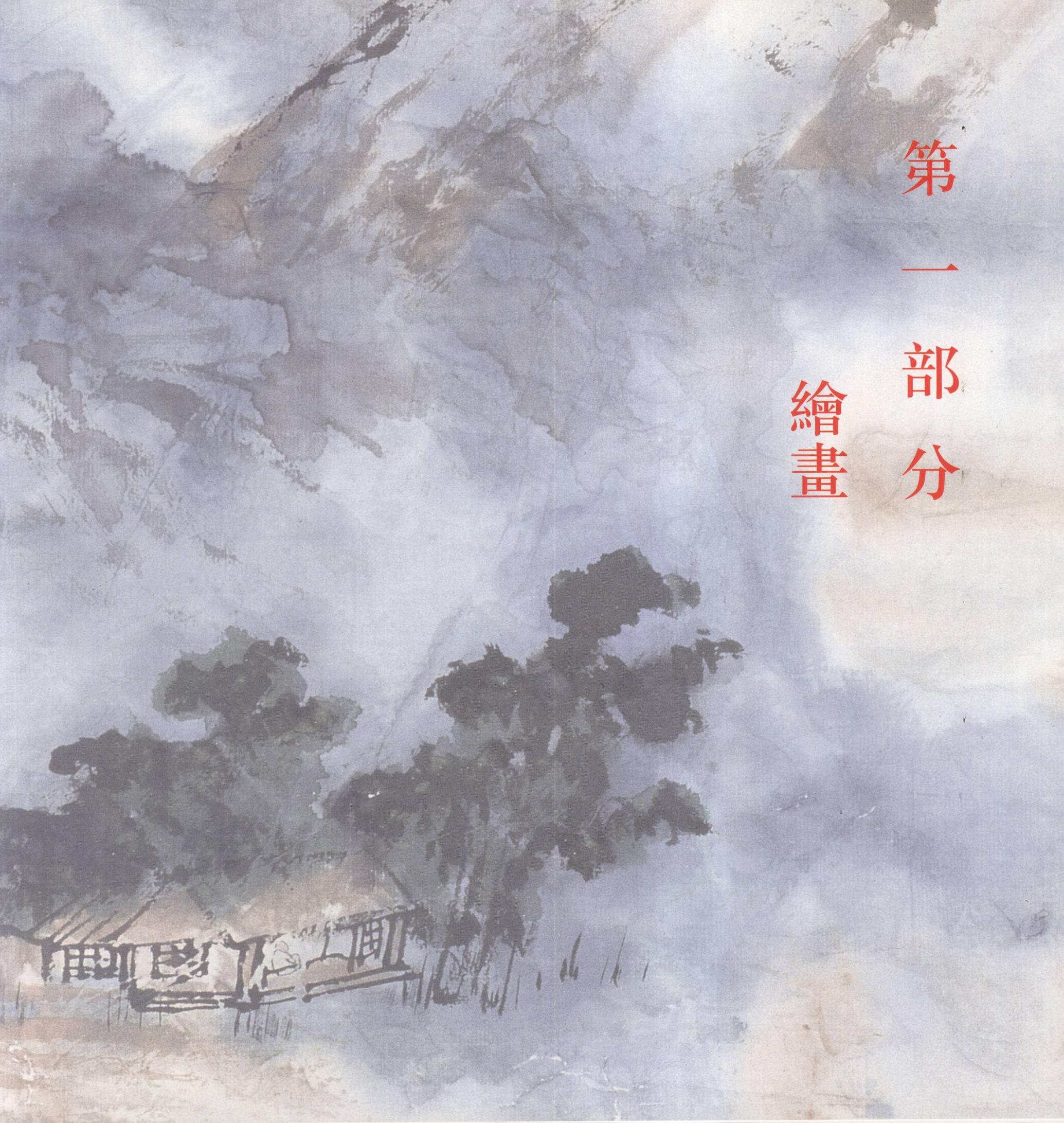
鄧偉雄

二零零六年六月

凡例：

- 一、本冊所收為饒宗頤教授創作具禪意之書畫及所摹寫之歷代禪畫。
- 二、本冊分兩部份，第一部份為禪意繪畫，第二部份為禪意書法。
- 三、每部份基本以創作時間先後排序。
- 四、未有確實年份者，則推定其年代，排在該年代作品之後。

第一部分 繪畫





圖版目錄

I 繪畫

寫青原禪偈山水四屏

松／竹／荷／葡萄金咭四幅

人間好時節

江南三月

潤底花枝

山是山水是水

歸山圖

八大筆意花鳥四屏

庭前柏子樹

片雲歸洞

金蓮花

四時山水卷

寒山拾得

布袋和尚

寒山拾得吟偈圖

柳下寒山子

布袋和尚

寒山拾得

流水下山

日僧禪偈山水四屏

天柱禪境金咭冊

碧箋本禪偈山水四屏

青原禪偈分合山水兩屏

金墨繪禪門四事四屏

竹掃／鋤頭／蘆葦／茶壺四屏

夏木小廬

一道神光萬境閑

耶律楚材詩意荷花

天柱禪境紈扇一對

瀟湘八景紈扇冊

六祖像

古木寒山子

面壁達摩

32	31	30	29	28	27	26	25	24	23	22	流瀑證真如	八大筆意鴨石圖	禪畫山水冊	禪畫山水冊	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	I 繪畫		
渡水達摩	萬山深處	三門外古松	八大山人筆意山水	郭家皴法雲頭小	渡海達摩	布袋觀梅	布袋觀梅	一葦渡江	筆筆華嚴時	筆筆華嚴時	洞中達摩	達摩面壁	空中一片石	洞中達摩	松上達摩	布袋和尚	古松布袋	白衣達摩	朱衣達摩	寒山拾得	不動明王	十六應真	松下寒山子	擬禪月大師窟中羅漢	富陽山色	竹瘦泉清	1

乾坤人我
黃花 / 翠竹畫聯

葡萄
蘆花深處

青山紅樹
濁世淨蓮

水清魚現
澄潭徹底

渡者須船
高掛菩提月

春在枝頭
明鏡高懸

艷冶朝露
山林閑坐

人間好時節
天垂六幕

來去無迹
雲巖寂寂

一生無念
鐵樹開花

忘却來時道
碧空古松

日日是好日
月明沙岸

布袋行腳
溪山蘭若

夾山偈 (對幅)
庭前柏子樹

墨蘭
月明沙岸

吹折門前一枝松
黃鶯啼柳上

一見桃花後
雲在青天水在瓶

100 99 98 97 96 95 94 93 92 91 90 89 88 87 86 85 84 83 82 81 80 79 78 77 76 75 74 73 72 71 70 69 68 67 66

書法

石梁以忠偈頌
集千文禪詩

自書禪趣詩卷
書慧輅禪師詩

棲雲語錄
書雙峰境界聯語

丈雪和尚句
書鄭板橋句

書陳老蓮詩偈
篆書淨土真宗布教語

擔當偈
王夢樓禪句

丹霞禪詩句
具德禪師禪偈

廓然無聖
洞山良价偈語

宋高僧禪語七言聯
竹筆四言聯

即心即佛
禪意四言聯

120 119 118 117 116 115 114 113 112 111 110 109 108 107 106 105 104 103 102 101 II

Table of Conteut

I Zen Painting	
1 Stream among Bamboos	31
2 Scenery of Fuyang	Touring in the Mountain
3 Lohan in the Cave	32
4 Monk Han Shan under the Pine Tree	Bodhidharma Crossing the River on a Willow
5 Landscape in the Style of The Four Monks	33
6 The Sixteen Lohans	Mountain is Mountain, Water is Water
7 Fishes	34
8 Heavenly General of Stability	Pine, Bamboo, Lotus and Grape
9 Sleeping in Harmony	35
10 The Immortals of Peace and Harmony	Good Season
11 Meditating on the Rock	36
12 Zen Spirit Landscape	Cottage by the Waterfall Side
13 Duck and Rock	37
14 Bodhidharma in White	Spring of Southern China
15 Bag Monk under the Pine Tree	38
16 Bag Monk	Impressions of Mountain and Water
17 Bodhidharma on the Pine Tree	39
18 Rock	Mountain Retreat
19 Bodhidharma inside a Cave	40
20 Bodhidharma facing the Wall	Cypress Tree at the Entrance
21 Spring Lake View	41
22 Mind Communication in the Mountain Pavilion	Birds and Flowers in Bada Style
23 Viewing the Waterfall	42
24 Bodhidharma Crossing the River on a Willow	Willow under the Cloudy Mountains
25 Bag Monk Appreciating the Plum Blossom	43
26 Crossing the River on a Willow	Golden Lotus
27 Riverside Bushes	44
28 Landscape in the Style of Bada	Landscape of Four Seasons
29 Bodhidharma with one shoe	45
30 Pine	The Immortals of Peace and Harmony
	46
	Bag Monk
	47
	Monk Han Shan Under the Willow Tree
	48
	The Immortals of Peace and Harmony
	49
	Bag Monk
	50
	Waterfall
	51
	Set of Landscape Paintings in the Style Japanese
	Zen Monks
	52
	Landscape of Mount Tian Zhu
	53
	Set of Four Landscapes according to Zen Poems
	54
	Landscape on Two Screens
	55
	Four Zen Symbolic Accessories
	56
	Four Zen Symbolic Accessories
	57
	Thatched Cottage among Summer Bushes
	58
	Clear Pond
	59
	Three Cottages
	60
	Golden Lotus

61	Touring Bag Monk
The Zen of Mount Tian Zhu	92
62	Bag Monk Under the Pine
Eight Scenes of Siu Seung	93
63	Bright Sun Strokes Clear Water
Sixth Patriarch	94
64	Good Day
Monk Han Shan under the Bushes	95
65	Pine Snapped in the Wind
Meditating Bodhidharma	96
66	Oriole on the Willow
Unity of Nature and Human Beings	97
67	Appreciating the Peach Blossom
Pine, Chrysanthemum Painting Couplet	98
68	Moon Peak
Grape	99
69	Clear Water
My Home on the Mountain	100
70	Tranquility
Berthing among Reeds	II Zen Calligraphy
71	101
Lotus	Zen Inscription of Monk Yi-chung
72	102
Sailing in the Clear Water	Poem in Style
73	103
Pine on the Cliff	Poem on Zen
74	104
River Crossing	Zen Poem
75	105
Appreciating the Moon	Words of Monk Qi Yun
76	106
Peach Blossom in Spring	Couplet of Words of Monk Shuang Feng
77	107
Morning Dew	Poem of Monk Zhang Xue
78	108
Clear as Mirror	Poem of Zheng Banqiao
79	109
Resting in the Pavilion	Zen Poem by Chen Laolian
80	110
Enjoying the Good Time	Buddhist Teaching
81	111
Spring Peaks	Zen Inscription of Dandang
82	112
Flying Over the Water	Zen Poem by Wang Menglou
83	113
Cloudy Cliff	Zen Poem of Danxia
84	114
Boating in Leisure	Zen Poem of Jude
85	115
Willow Beach	Saint is No Saint
86	116
Pine in the Sky	Zen Inscription of Liangjia
87	117
Sound of the Stream	Couplet By Zen Monk in Song Dynasty
88	118
Moon River	Four Characters Couplet of Buddhist Teaching
89	119
Cypress	Zen Spirit Couplet
90	120
Orchid	Buddha in the Heart
91	

1

竹瘦泉清
設色紙本
七八×三四厘米
一九六四年
以漸江之山，補叔明之樹。峯臞而竹瘦，泉清而水冽。甲辰春，選堂戲筆。

Stream among Bamboos

Color on Paper
78 x 34 cm
1964





2

富陽山色

設色紙本

一二〇×五〇厘米

一九七二年

淨雲四三里，秋高為森爽，比之黃一峰，家住富陽上。十
年前舊作，壬戌嘉平。選堂重題。

Scenery of Fuyang

Color on Paper

120 x 50 cm

1972



3

擬禪月大師窟中羅漢

設色紙本

一八×五一厘米

一九七八年

禪月大師窟中羅漢。戊午夏，選堂盟手敬繪。

Lohan in the Cave

Color on Paper

18 x 51 cm

1978